



Rochester Chinese Christian Church
1524 Jackson Road, Penfield, New York 14526
Tel: 585.872.6708 || www.rochesterccc.org

Rev. Peter Ho pho@rochesterccc.org
Minister Dingli Chen dchen@rochesterccc.org
Rev. Herman Tang htang@rochesterccc.org



羅城華人基督教會
1524 Jackson Road, Penfield, New York 14526
Tel: 585.872.6708 || www.rochesterccc.org

何漢慶牧師 pho@rochesterccc.org
陳定立傳道 dchen@rochesterccc.org
鄧灼文牧師 htang@rochesterccc.org

April 30, 2023 9:30 AM

Prayer Focus:

Pray for the Lord to grant us strength to fight the good fight daily.

Speaker	Pastor Ho
Scripture Reading	1 Peter 2:13-25
Sermon Title	Submission to Authorities 1. Submission to Rulers 2. Submission to Masters 3. Submission to the Lord Jesus

Announcements

- 1) Pray for peace for our sister Tracy Tang and her family on the passing of her father in Hong Kong last Sunday. We are thankful that he was recently baptized and is now with the Lord.
- 2) Our church spring clean-up will be this Saturday, May 6th starting at 9 AM in Penfield. Please come and help in serving the Lord through keeping our building grounds clean.
- 3) Chinese Choral Society of Rochester will be holding "A Better Tomorrow" concert at RCCC's Penfield location at 7 pm this Saturday, May 6th. Let us use this opportunity to share Christ's love with the community.
- 4) This year's church retreat will be held Memorial Day weekend (May 27-29) at Houghton University with guest speaker Pastor Marcus Liew. Today is the last day to register. Sign up for the retreat in the foyer or online at www.rochesterccc.org/retreatregistration.
- 5) Music and Bible Camp will be held July 31st to August 4th. Registration form can be found at rochesterccc.org/mbc23. For questions, please contact Lawrence Tai or MBC@rochesterccc.org.
- 6) We are looking to start an ESL program at the Penfield location. Anyone interested in learning English can sign up at the door of our church office. If there's enough interest, the ESL program will start on May 21 and be held every Sunday afternoon.

Next Week's Sermon Speakers

English Worship
Pastor Ho

Chinese Worship
Pastor Ho

RCCCW Worship
Minister Dingli Chen

2023年4月30日 上午十一時十五分

本週禱告焦點:

求主賜給我們力量每天打那美好的仗。

講員	何牧師
讀經	彼得前書 2:13-25
證道	順服權威 1. 順服掌權者 2. 順服主人 3. 順服主耶穌

報告事項

- 1) 張翠怡 (Tracy) 姐妹的父親於上星期天在香港去世，為 Tracy 和她的家人禱告，求主賜他們以平安。感謝主，張伯伯不久前受了洗，現在已經與主同在。
- 2) 教會春季大掃除將於本週六 5月6日 上午9點開始，請大家一起來通過清理教堂內外服事主。
- 3) 羅聲合唱團將於本週六 5月6日 晚上7點在教會母堂舉辦音樂會，主題為“祈禱明天會更好”。讓我們藉此機會與社區分享基督的愛。
- 4) 今年的教會退修會將於國殤節 (5月27-29日) 在霍頓大學 (Houghton University) 舉行，特邀講員為劉少平牧師。報名請到前廳或者教會網站 www.rochesterccc.org/retreatregistration。今天是報名的最後一天。
- 5) 音樂聖經營將於7月31日至8月4日舉行，報名已經開始，報名網址：www.rochesterccc.org/mbc23。如有疑問，請與戴中寧 (Lawrence) 聯繫，或發電郵到 MBC@rochesterccc.org。
- 6) 我們打算在母堂開始一個英語學習班，凡有興趣學英語的，可以在教會辦公室門外簽名。如果有足夠的人數，我們將於今年五月二十一日開始英語班，上課時間是星期天下午。

下主日崇拜講員

英文崇拜
何牧師

中文崇拜
何牧師

西區崇拜
陳定立傳道